küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

MANUAL
DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO



1200W

VELOCIDAD I
VELOCIDAD II TURBO
VELOCIDAD REGULABLE
PICA HIELO
BRAZO EXTRAIBLE

ACABADO EN NEGRO Y ACERO INOX
BRAZO BATIDOR DE ACERO INOX
CUCHILLAS DE ACERO INOX
MANGO ERGONÓMICO

PT.

Velocidade 1 e Velocidade 2 Turbo / Regulável
Acabamento em preto e aço inoxidável.
Lâminas de aço inoxidável
Punho ergonómico

EN.

Speed 1 and Speed 2 Turbo / Adjustable
Black and stainless steel finish.
Stainless steel blades
Ergonomic handle

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com

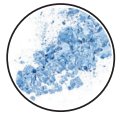
ESPAÑOL



1. CABLE RIZO
2. VELOCIDAD 1
3. VELOCIDAD II TURBO
4. CUERPO DE ACERO INOX
5. BRAZO ACERO INOX
6. CUCHILLAS DE ACERO INOX



CUCHILLAS INOX.



PICA HIELO
A PUNTO DE NIEVE

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTE

· Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar su batidora.
· Nunca deje la batidora al alcance de los niños sin supervison.
· Desconecte su batidora cuando termine de usarla.
· Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice la batidora, evite cualquier riesgo, este componente tiene que ser reemplazado por un técnico cualificado.
· Evite el pelo largo, pañuelos, etc...que cuelguen sobre la batidora, cuando esté en funcionamiento.
· Nunca colocar la batidora cerca de una fuente de calor.
· Las cuchillas de la batidora son peligrosas, están muy afiladas, no introduzca los dedos dentro.
· Antes de utilizar su batidora por primera vez, limpie cuidadosamente los diversos accesorios.
· No sumergir el motor en agua o líquidos.
· Guardar las instrucciones para futuras consultas.

CÓMO UTILIZAR SU BATIDORA

· Presione los dos botones laterales del cuerpo del batidor y únalo con el brazo batidor hasta hacer click.
· Enchufe la batidora a la corriente eléctrica.

· La jarra medidora no debe ser llenada más de 2/3 para prevenir que se derrame el liquido.
· Puede escoger entre velocidad 1 y regular su velocidad o Velocidad 2 que es equivalente a TURBO, según los alimentos que desee picar con el selector de la parte superior.
· No utilizar la batidora más de 1minuto seguido, parar unos minutos antes de su siguiente uso.
· Cuando no se trabaja con la batidora asegúrese que esta desenchufada.
· Su hoja esta afilada trabaje con cuidado para evitar cualquier accidente.

COMO LIMPIAR LA BATIDORA

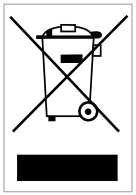
· Desconecte la batidora.
· Limpie la batidora con un paño húmedo. No sumergir el motor en agua.
· El brazo del batidor puede ser limpiado directamente bajo el grifo.

PRECAUCIÓN: EXTREME LAS PRECAUCIONES AL UTILIZAR LA CUCHILLA.

· Lavar la jarra medidora y la cuchilla con agua caliente y jabonosa, enjuáguela y séquela bien.
· La batidora tiene una placa con datos técnicos, evite su deterioro o borrado cuando efectué su limpieza.

DATOS TÉCNICOS

Ref: 30179
Potencia: 1200W
Voltaje:220-240V~50 Hz



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
Según las Directrices Europeas 2002/95CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

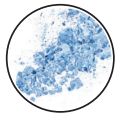
PORTUGUÉS



1. CABO DE ENROLAR
2. VELOCIDADE 1
3. SPEED II TURBO
4. CORPO EM AÇO INOXIDÁVEL
5. BRAÇO DE AÇO INOXIDÁVEL
6. LÂMINAS DE AÇO INOXIDÁVEL



CUCHILLAS INOX.



ESMAGA GELO À NEVE

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

· Leia as instruções com cuidado antes de usar sua barilha magica
· Nunca deixar a barilha magica ao alcançe das crianças sem supervisão
· Desligar a sua barilha magica quando não use.
· Se o cabo ou plugue é danificado, não usar evitar qualquer risco, este componente tem de ser substituído por um técnico qualificado.
· Evitar o cabelo longo, panos etc.. pendendo a barilha magica, quando este em funcionamento,
· Nunca colocar a barilha perto de uma fonte de calor.
· As lâminas da barilha magica são perigosas, estão muito afiadas, não inserir os dedos dentro
· Antes de utilizar sua barilha magica por primeira vez, limpar com cuidao os acesorios.
· Guardar as instruções para referência futuras.

COMO USAR SUA BARILHA MAGICA

· Pressione os dois botões laterais batedor corpo e anexar ao braço batedor até que clique.
· Desligar a barilha magica.
· O jarro medidor não deve ser preenchido mais de 2/3 para evitar que o liquido vaze

· Não utilize a barilha magica com alimentos duros com grão de cafe, açúcar, cereais, chocolate, etc.
· Pode-se escolher entre uma velocidade e regular a sua velocidade ou 2, que é equivalente a TURBO como alimentos de snack desejados com o selector na parte superior.
· Não utilizar a barilha magica mais de 1 minuto seguido, parar ums minutos antes do seguinte uso.
· Quando não se trabalha com a barinha magica cetifique-se que esta desligada.
· A lâmina esta afiada, trabalhar com cuidado para evitar qualquer acidente.

LIMPEZA

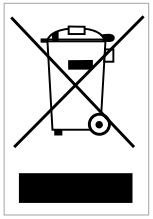
· Desligar a barinha magica
· Limpar a barinha magica com um pano úmido, não mergulhar o motor em água.
· O braço da barinha pode limpar em baixo da água.

AVISO EXTREME AS PRECAUÇÕES AL USAR A LÂMINA

· Lavar o jarro e a lâmina com água quente e secar bem
· A barinha magica tem uma placa com dados tecnicos, evitar a deterioração ou excluido ao realizar a limpeza.

DADOS TECNICOS

Ref: 30179
Potência. 1200W
Tensão. 220-240~50Hz



INFORMAÇÕES PARA OS USUÁRIOS.
De acordo com as orientações europeias 2002/95ce,
Do uso de subtância perigosas nos aparelhos electricos, alem de desfeito de residuos.
O símbolo tachado do container que se encontra no aparélho indica que o producto ao final de sua vida util tem que depositar num lugar separado dos demas residuos.
Por conseguinte, o usuario de entregar o aparéelo, quando deixe de se utilizar, ao centro de recolhida selectiva de residuos electrônicos,
Debe devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo aparéelo do mesmo tipo, uma ou outra mudanza.
A recolha diferenciada da unidade não utilizada para posterior reciclagem, tratamento e residuos compatible com o ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos.

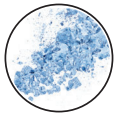
ENGLISH



1. CURL CABLE
2. SPEED 1
3. SPEED II TURBO
4. STAINLESS STEEL BODY
5. STAINLESS STEEL ARM
6. STAINLESS STEEL BLADES



CUCHILLAS INOX.



CRUSHES ICE TO SNOW

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS

- Read the instructions carefully before using your blender.
- Never leave the blender within the reach of unsupervised children.
- Unplug your blender when you are finished using it.
- If the power cord or plug is damaged, do not use the blender, avoid any risk, this component has to be replaced by a qualified technician.
- Avoid long hair, scarves, etc... hanging over the blender when it is in operation.
- Never place the blender near a heat source.
- The blender blades are dangerous, they are very sharp, do not put your fingers inside.
- Before using your blender for the first time, carefully clean the various accessories.
- Do not immerse the motor in water or liquids.
- Keep the instructions for future reference.

HOW TO USE YOUR BLENDER

- Press the two buttons on the side of the blender body and push it together with the blender arm until it clicks.
- Plug the blender into the mains.

- The measuring jug should not be filled more than 2/3 full to prevent liquid spillage.
- You can choose between speed 1 and regulate its speed or speed 2 which is equivalent to TURBO, depending on the food you want to chop with the selector on the top.
- Do not use the blender for more than 1 minute at a time, stop for a few minutes before the next use.
- When not working with the blender, make sure it is unplugged.
- Its blade is sharp, work carefully to avoid any accidents.

HOW TO CLEAN THE BLENDER

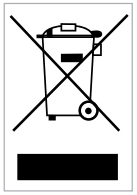
- Unplug the blender.
- Clean the blender with a damp cloth. Do not immerse the motor in water.
- The mixer arm can be cleaned directly under the tap.

CAUTION: USE EXTREME CAUTION WHEN USING THE BLADE.

- Wash the measuring jug and blade with hot soapy water, rinse and dry thoroughly.
- The blender has a technical data plate, avoid damaging or erasing it when cleaning.

TECHNICAL DATA

Ref: 30179
Power: 1200W
Voltage: 220-240V~50 Hz



INFORMATION TO USERS

According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment and on the disposal of waste, the crossed-out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of separately from other waste. The user must therefore hand over the appliance, when it is no longer in use, to the appropriate separate collection points for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the retailer when purchasing a new appliance of an equivalent type, or when exchanging another one. The appropriate separate collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health, and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed; improper disposal of the product by the user will result in the application of the penalties provided for by law.